

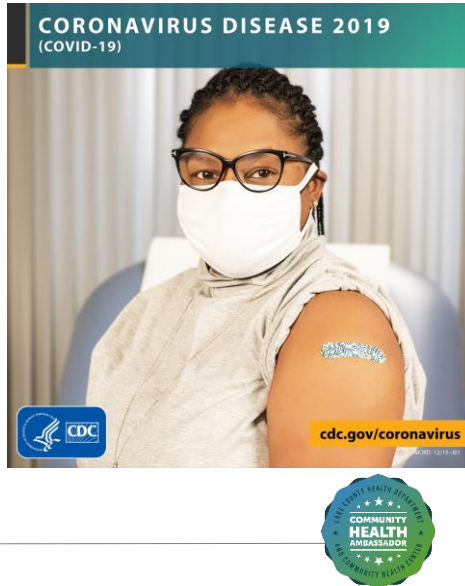
[Haga una breve presentación de usted, agradezca a los participantes por venir a la presentación].

Yo soy uno de los Embajadores de la Salud Comunitaria de Lake County. Nosotros ayudamos a conectar a los miembros de la comunidad con los recursos e información necesaria sobre la vacuna contra el COVID-19, incluyendo el ayudar a las personas a registrarse para recibir la vacuna.

Hoy hablare sobre la vacuna contra el COVID-19 y como usted puede ser vacunado en Lake County.

## Agenda

- Lo que necesita saber sobre la vacuna contra el COVID-19
- Como obtener la vacuna COVID-19 en Lake County

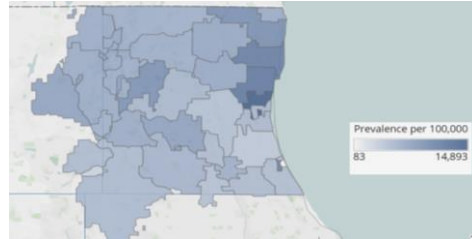


Primero voy a revisar alguna de la información importante sobre la vacuna del COVID-19 contestando algunas de las preguntas hechas con mas frecuencia, y después hablare sobre lo que necesita hacer para ser vacunado en Lake County.

# COVID-19 en Lake County

Prevalencia de COVID-19 en el Condado de Lake por cada 100,000 residentes

- Mas de 50,000 casos confirmados
- Mas de 860 muertes
- Impacto desproporcionado:



Por cada 1 persona de la raza blanca en Lake County que da positivo...



2 personas Afroamericanos dan positivos



4 personas Latinas dan positivas



<https://covid19response-lakecountyil.hub.arcgis.com/>



Antes de comenzar a hablar sobre la vacuna, quiero recordarles a todos el impacto que ha tenido COVID-19 en nuestra comunidad.

Hasta el 1 de febrero, han existido más de 50,000 casos confirmados de COVID-19 en el Condado de Lake y más de 860 muertes. Sin embargo, sabemos que determinadas comunidades se han visto más afectadas que otras. Puede ver en el mapa que el lado noreste del condado, que incluye las comunidades con mas diversidad étnica como en Zion, Waukegan y North Chicago, así como áreas como Round Lake, han tenido tasas más altas de COVID que en el resto del condado. De hecho, por cada persona de la raza blanca de la comunidad que da positivo, hay 2 personas de la comunidad afroamericanos y 4 latinos que dan positivo.

Este impacto muestra cuán importante es la vacunación para los residentes del Condado de Lake, especialmente para las comunidades de color. La vacuna COVID-19 es una forma segura y eficaz de ayudar a proteger a nuestras familias y comunidades para que no se enfermen.



## Vacuna COVID-19 -Curso 101

---



Así que, que es lo que usted necesita saber sobre la vacuna del COVID-19?



Para revisar, actualmente hay tres vacunas que han sido autorizadas por la FDA para uso público: las vacunas Pfizer y Moderna y la vacuna Johnson & Johnson. Las tres vacunas son 100% efectivas para prevenir hospitalizaciones y muerte por COVID-19.

Las vacunas Pfizer y Moderna son vacunas de ARNm y funcionan de la misma manera. Ambos son 95% efectivos para prevenir COVID-19, lo que significa que si 100 personas se vacunan, solo 5 de ellas desarrollarán un caso leve de COVID-19. Ambos requieren 2 dosis dentro de las 6 semanas de diferencia para una inmunidad máxima.

La vacuna de Johnson & Johnson es una vacuna de adenovirus, que funciona de una manera ligeramente diferente a las vacunas de ARNm. Esta vacuna solo requiere una dosis para una inmunidad máxima.

En este momento, no tenemos la capacidad de permitir que las personas **elijan** qué tipo de vacuna recibir. La mejor vacuna para usted es la que está disponible.

Las tres vacunas se probaron en poblaciones diversas y siguieron todos los estándares de seguridad, y hablaré más sobre cómo se ve en unos minutos.

Una cosa importante a tener en cuenta sobre la vacuna COVID-19 es que aún no sabemos cuánto dura la inmunidad. Debido a que la vacuna y el virus son nuevos, aún es necesario realizar más investigaciones sobre cómo la vacuna lo protege. La investigación tampoco ha determinado si tener inmunidad significa que no se puede transmitir el virus a nadie más. Por lo tanto, es importante seguir practicando las 3 w (usar una máscara, lavarse las manos, cuidar la distancia) incluso después de vacunarse hasta que se vacunen más miembros de la comunidad.

## ¿Me dará COVID-19 al ponerme la vacuna?

# NO!

La vacuna no contiene el virus que causa COVID-19.

- No le puede dar COVID-19.
- Usted no dará positivo a la prueba del COVID después de ser vacunado.

Vacunas mRNA

- No afecta su ADN
- Entrena a su cuerpo a reconocer y atacar el virus COVID-19



Ahora voy a hablar sobre algunas de las preguntas más frecuentes sobre la vacuna. Primero: ¿Me dará COVID la vacuna COVID-19? Y la respuesta es absolutamente no.

Ninguna de las vacunas aprobadas contiene el virus que causa COVID-19, por lo que es imposible que le den COVID o que usted dé positivo en la prueba de COVID debido a la vacuna.

Tanto las vacunas Pfizer como Moderna son vacunas de ARNm. Eso significa que contienen algún material genético que entrena a su cuerpo para reconocer y atacar

el virus si entra en contacto con él. Una vez que nuestros cuerpos desarrollan esa respuesta inmune, nuestros cuerpos destruyen naturalmente cualquier material genético que quede de la vacuna. Sabemos exactamente cómo funcionan las vacunas de ARNm porque las hemos estado usando para vacunas para el SARS, la influenza, el Zika, la rabia y otras enfermedades durante más de 10 años.



## ¿Es segura la vacuna contra el COVID-19?

# SI!



### ¿Es segura la vacuna COVID-19? ¡SÍ!

Las vacunas COVID-19 se probaron en grandes ensayos clínicos para asegurarse de que cumplan con los estándares de seguridad. Tanto las vacunas Pfizer / BioNTech como Moderna pasaron tres fases de ensayos clínicos. Estas fases incluyeron meses de recopilación de datos y miles de participantes. Se deben cumplir todas las normas de seguridad de rutina para garantizar que cualquier vacuna autorizada o aprobada sea lo más segura posible.

La vacuna COVID-19 se pudo desarrollar de manera segura y efectiva debido al increíble nivel de colaboración entre científicos de todo el mundo, que compartieron sus recursos, conocimientos, datos y tecnología entre sí, y porque pudieron inscribir a miles de personas en los ensayos desde el principio.

## ¿Han probado la vacuna en gente como yo?

# !SI!

### Pfizer/BioNTech

- Distribución Racial/étnica
- **13%** - Hispanos
- **10%** - Afroamericanos
- **6%** - Asiáticos
- **1%** - Nativo de América
- **45%** edades de 56-85

### Moderna

- Distribución Racial/étnica
- **63%** - Raza Blanca
- **20%** - Hispanos
- **10%** - Afroamericanos
- **4%** - Asiáticos
- **3%** - Todos los demás
- **64%** edades 45 y mas
- 39% edades 45-64
- 25% edad 65+

### Johnson & Johnson

- Distribución Racial/étnica
- **62.1%** - Raza Blanca
- **17.2%** Afroamericanos
- **3.5%** - Asiáticos
- **8.6%** - Todos los demás
- **Casi 50%** de todos los participantes fueron hispanos o latinos
- 35% de 65+ años
- 35% de edad 18 - 59



Muchas personas fueron reclutadas para participar en estos ensayos clínicos para observar como las vacunas ofrecen protección a personas de diferentes edades, razas, etnicidades y condiciones medicas. Las tazas de pruebas de las diferentes poblaciones reflejan las tazas de grupos raciales existentes en los Estados Unidos. No se identificaron problemas de seguridad en ninguno de esos grupos.

## ¿Es mejor obtener una inmunidad natural a través del virus en lugar de obtenerla por la vacuna?

# !NO!

### La inmunidad natural se desvanece

- Aun si usted ya tuvo COVID-19, usted debe de vacunarse.
- La inmunidad recibida por el virus dura tan solo unos 90 días.

### Riesgo de transmisión

- Si usted se enferma de COVID-19, usted arriesga el pasárselo a sus seres queridos los cuales podrían enfermarse de gravedad.



Tanto el COVID-19 como la vacuna son nuevos. No sabemos cuanto durara la protección de aquellos que han sido infectados y de aquellos quienes han sido vacunados. Lo que si sabemos es que el COVID-19 ha causado enfermedades serias y muertes en muchas personas. Si a usted le da el COVID-19, también corre el riesgo de pasárselo a sus seres queridos quienes se podrían enfermar. Ponerse la vacuna contra el COVID-19 le ayuda a protegerse de contraer el COVID-19 otra vez y protege también a sus seres queridos para que no se enfermen.

## ¿Dolerá la vacuna contra COVID-19? ¿Que tal los efectos secundarios?

!Los efectos secundarios son normales!

Dolor /  
enrojecimiento  
en donde se  
puso la vacuna

Dolor de  
Cabeza /  
Dolores  
corporales

Fiebre

Fatiga

La mayoría de los síntomas desaparecen en una semana



Puede experimentar algunos efectos secundarios leves después de recibir la vacuna COVID-19. Los efectos secundarios son una señal de que la vacuna esta funcionando y que su sistema inmunológico esta construyendo la protección en contra del virus. Los efectos secundarios incluyen: dolor, enrojecimiento o sentir calor en el brazo donde le pusieron la vacuna. • Dolor de cabeza. • Fiebre • Fatiga • Dolores corporales

Estos síntomas son usualmente leves y desaparecen en una semana. La mayoría de las personas no tienen efectos secundarios serios después de obtener la vacuna. Es mas probable que le caiga un rayo que a tener una reacción severa a la vacuna contra el COVID-19.

Las personas que no deberían de ponerse la vacuna incluyen aquellas personas que tienen alergias a los ingrediente en la vacuna contra el COVID-19 y aquellos que han tenido una reacción alérgica a la primera dosis de la vacuna COVID-19.

## ¿Cuanto cuesta la vacuna? **!NADA!!**

La vacuna es  
gratis para  
todos

Sin importar  
su estado  
migratorio

No se requiere  
seguro medico



La vacuna es gratis para todos sin importar su estatus migratorio y no necesita tener seguro medico. el Departamento de Salud nunca le preguntara sobre su estado migratorio para ponerle la vacuna.

## Vacunadose en el Condado de Lake



12

Así que, como es que uno se puede vacunar en el Condado de Lake?

El Departamento de Salud del Condado de Lake esta trabajando con socios de la comunidad para traer la vacuna a todos los residentes del Condado de Lake. La mejor manera para reservar “su lugar en la línea” y aprender sobre las diferentes oportunidades de vacunación es al registrarse en AllVax, el portal de vacunación del Condado de Lake.

# AllVax.lakecohealth.org

Vacunando a todos los que viven y trabajan en el Condado de Lake

Para registrarse en línea se necesita:

- Nombre y apellido
  - Correo electrónico
  - Teléfono
  - Código postal
  - Sexo/genero\*
  - Fecha de nacimiento\*
- \*requerido para registrar a otros miembros del hogar



Cualquier persona que vive o trabaja en el Condado de Lake se puede registrar en el portal de vacunación de Lake County, AllVax. Una vez registrado, usted recibirá una notificación cuando podrá hacer su cita para recibir la vacuna. AllVax es un sistema seguro que le ayudara a agendar su cita de vacunación, registrar el tipo de vacuna que usted reciba y a proveer otra información importante.

AllVax le hará unas cuantas preguntas que ayudaran a determinar en la fase en la que usted encasilla. Después, una vez que su turno de vacunación llegue y haya vacuna y citas disponibles para usted, usted recibirá un correo electrónico para que usted agende su cita. El sistema de AllVax también se comunica con los centros de datos del estado, así que aunque usted reciba su vacuna a través de un proveedor privado y necesite recibir su segunda dosis en algún otro lugar, AllVax rastreara el tipo de vacuna que usted recibió y cuando la obtuvo. Aun si usted esta planeando recibir su vacuna de un proveedor privado usted debería considerar el registrarse en AllVax para recibir actualizaciones para la comunidad importantes. Su registración en AllVax no creara conflicto con cualquier otro sistema que usted se registre –ya que todos somos parte del mismo equipo.

Favor de notar que el registrarse en AllVax no significa que usted ha hecho un

compromiso a vacunarse, AllVax es simplemente una manera para tener acceso a mas información y a “guardar su lugar en la línea” si usted decide ponerse la vacuna.

Si necesita ayuda con a registrarse en AllVax, !Yo le puedo ayudar! Solo déjeme saber y le ayudare a navegar por este proceso.



## Priorización de la vacunación

(sujeto a cambio)

**¿CUÁNDO PUEDE RECIBIR LA VACUNA COVID-19?**

**Fase 1a**  
Personal médico  
Residentes de cuidados a largo plazo

**Fase 1b y 1c**  
Adultos mayores de 65 años  
Trabajadores esenciales de primera línea

**1c\***  
Personas de 16 a 64 años con condiciones médicas de alto riesgo  
Otros trabajadores esenciales

La vacuna COVID-19 se distribuye por fases.  
Todos los residentes del Condado de Lake tendrán acceso a la vacuna.  
\*Más detalles sobre quién está incluido en la Fase 1c. Última actualización 2/2/2021.

**ESTAMOS AQUÍ**  
El suministro de vacunas es limitado. El Departamento de Salud continúa vacunando Fase 1a. Algunos socios están vacunando 1b.

Regístrese en el Portal AllVax del Condado de Lake: [AllVax.lakecohealth.org](https://AllVax.lakecohealth.org)

LakeCounty Health Department and Community Health Center

LAKE COUNTY HEALTH DEPARTMENT  
COMMUNITY HEALTH SERVICES

La vacuna Pfizer está autorizada para personas mayores de 16 años, Moderna para mayores de 18 años. Aún no se ha autorizado ninguna vacuna pediátrica.

Actualmente, el departamento de salud todavía está trabajando en la vacunación de la fase 1A, que incluye a los trabajadores de la salud y a los residentes de las instalaciones de atención a largo plazo. Otros proveedores han comenzado a vacunar la fase 1B.

1B incluye: personal de primeros auxilios, trabajadores de educación K-12, incluyendo maestros, personal de apoyo y trabajadores de cuidado infantil, trabajadores de fabricación, distribución y agricultura, trabajadores del Servicio Postal de los Estados Unidos, trabajadores de centros correccionales y personas encarceladas, trabajadores de transporte público, trabajadores de supermercados, refugios y trabajadores de guardería.

Tenga en cuenta que estas fases tienen miles de personas en ellas, -más de 200,000 solo en 1B, por lo que trabajar en ellas se llevará algo de tiempo. Tenga paciencia y tenga la seguridad de que recibirá un correo electrónico para programar su vacuna a través de AllVax tan pronto como haya una vacuna disponible para usted.

# ¿Preguntas?

---



3010 Grand Avenue, Waukegan, Illinois 60085  
(847) 377-8000  
[health.lakecountyil.gov](http://health.lakecountyil.gov)



HealthDepartment



@LakeCoHealth



HealthDepartment